

**EZII**  
**SERIES**  
**ELECTRONIC**  
**SCALE INDICATORS**



**EZ 3200**  
**EZ 3200 V**  
**EZ 3200 V RC**  
(With Rotation Counter)

***Digi-Star*** 

*Leading The Way In Worldwide Weighing*

**Indice**

1. Sul prodotto .....	1
CARATTERISTICHE DEGLI INDICATORI EZ3200, EZ3200V E EZ3200V RC.....	1
SPECIFICAZIONI DI OPERAZIONE .....	1
SCATOLAMENTO .....	1
2. Montaggio ed installazione elettrica.....	2
MONTAGGIO DELL'INDICATORE .....	2
INSTALLAZIONE ELETTRICA.....	2
COLLEGAMENTO DEL CAVO D'ALIMENTAZIONE.....	2
COLLEGAMENTO DEI CAVI DELLA SCHEDA DI FONDO .....	2
COLLEGAMENTO DELL'ALLARME REMOTO .....	2
COLLEGAMENTO DELL'INGRESSO REMOTO.....	2
COLLEGAMENTO DELLE CELLE DI CARICO.....	3
PROTEZIONE CONTRO IL FULMINE.....	3
MANUALE TECNICO .....	3
3. Taratura.....	4
AVVIAMENTO AUTOTEST .....	4
4. Adattamento dell'indicatore EZ per uso con altri sistemi .....	5
ESEMPIO .....	5
MODULO D'INFORMAZIONE DELL'INDICATORE EZ3200 .....	5
MODULO PER AGGIUSTARE L'INDICATORE .....	5
COLLEGAMENTO DELL'INDICATORE EZ AD ALTRE CELLE DI CARICO .....	6
MODIFICA DEI VALORI DI IMPOSTAZIONE E DI TARATURA .....	6
RITORNO AL MENU DI PESATURA .....	7
5. Avviamento.....	8
6. Istruzioni per l'uso .....	9
ACCENDERE L'INDICATORE .....	9
SPEGNERE L'INDICATORE .....	9
MESSA A ZERO DELL'INDICATORE .....	9
USO DEL TASTO DI AIUTA .....	10
SELEZIONE DEL MENU PESO LORDO .....	10
SELEZIONE DEL MENU PESO NETTO.....	10
BLOCCO DEL PESO .....	11
USCIRE DAL MENU DI BLOCCO .....	11
ANNULLARE IL MENU DI BLOCCO.....	11
IMPOSTAZIONE DEL PRESET.....	12
CANCELLAZIONE DELLA PREIMPOSTAZIONE DI ALLARME.....	13
CANCELLAZIONE DELLA PREIMPOSTAZIONE DI ALLARME VIA OPZIONE TR.....	13
INTRODUZIONE DEL PESO TARA.....	14
USO DEL PREALLARME.....	15
MODIFICA PREALLARME .....	15
AVVIARE OROLOGIO DI MISCELAZIONE .....	16
CANCELLARE OROLOGIO DI MISCELAZIONE .....	16
RIAVVIARE OROLOGIO DI MISCELAZIONE .....	16
AVVIARE CONTAGIRI.....	17
CANCELLARE CONTAGIRI .....	17
RIAVVIARE CONTAGIRI .....	17
PROGRAMMAZIONE DELLE RICETTE .....	18
PROGRAMMAZIONE DI UNA NUOVA RICETTA.....	19
MODIFICA DEL METODO DI PROGRAMMAZIONE.....	20

6. Istruzioni per l'uso (continuato) .....	21
MODIFICA DELLA RICETTA .....	21
CANCELLAZIONE DELLA RICETTA .....	22
STAMPA DI UNA SINGOLA RICETTA .....	23
STAMPA DI TUTTE LE RICETTE .....	23
USO DEL PASSAGGIO AUTOMATICO .....	24
MODIFICA DELLA TOLLERANZA .....	24
USO DEL TEMPO DI RITARDO .....	25
MODIFICA DEL TEMPO DI RITARDO .....	25
CARICO VIA RICETTA DALLA MEMORIA DI RICETTA .....	25
PASSAGGIO MANUALE ALL'INGREDIENTE SUCCESSIVO .....	27
RICHIAMARE RICETTA .....	27
RICHIAMARE L'ACCUMULO DELL'INGREDIENTE .....	28
STAMPA DELL'ACCUMULO DI UN SINGOLO INGREDIENTE .....	28
STAMPA DEGLI ACCUMULI DI TUTTI GLI INGREDIENTI .....	28
STAMPA DELLA TABELLA DI INGREDIENTI .....	29
DARE NUOVO NOME ALL'INGREDIENTE .....	29
CANCELLAZIONE DELL'ACCUMULO DI UN SINGOLO INGREDIENTE .....	30
CANCELLAZIONE DEGLI ACCUMULI DI TUTTI GLI INGREDIENTI .....	31
7. Opzioni .....	32
DISPLAY REMOTO .....	32
CONTROLLO RADIO TR .....	32
STAMPA DEI DATI DI PESATURA .....	32
OPZIONE D'OROLOGIO .....	32
OPZIONE #ID .....	32
IMPOSTAZIONE DEL NUMERO ID .....	32
LETTURA DEL NUMERO ID .....	32
USO DEI TASTI FUNCTION & SELECT .....	33
AGGIUNGERE PESO A MEMORIA PESO .....	34
RICHIAMARE LA MEMORIA PESO .....	34
STAMPA DELLA MEMORIA PESO .....	34
CANCELLAZIONE DELLA MEMORIA PESO .....	34
DETERMINAZIONE DEL PESO MEDIO .....	35
CADUTA DI RETE (BLACK OUT) .....	35
USCITA DI IMPULSI .....	36
SUPPLEMENTO 1: Nomi degli ingredienti .....	37
SUPPLEMENTO 2: Esempi di programmazione delle ricette .....	38

## Conservare sempre il manuale vicino all'indicatore di pesatura

Tutti i diritti sono riservati. La riproduzione di qualunque parte del presente manuale in qualunque forma o con qualunque procedimento senza esplicito consenso scritto della Digi-Star è vietata. Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso. Digi-Star ha dedicato ogni impegno per garantire la massima accuratezza delle informazioni contenute nel presente manuale. Se ciò nondimeno, venissero constatati degli errori, saremo molto grati a coloro che vorranno segnalarceli. Digi-Star non assume in alcun caso responsabilità per danni di sorta derivanti da eventuali errori contenuti nel presente manuale.

## 1. Sul prodotto

### CARATTERISTICHE DEGLI INDICATORI EZ3200, EZ3200V E EZ3200V RC

- Tre modi da programmare delle ricette:
  - in percentuale (%) degli ingredienti nella ricetta
  - in quantità per animale
  - in quantità per ingrediente
- Accumuli per la registrazione del consumo di ingrediente
- 200 Località di memoria della ricetta
- 99 nomi dei ingrediente da programmare, per un (s)carico facile
- Introduzione di ingredienti in ordine arbitrario
- Testi esplicativi per facile uso e programmazione delle ricette
- Taratura a partire dal frontale senza simulatore o peso campione
- Tasti [Select] e [Function] di facile uso che sono stati preparati ad ingrandimenti
- Un tasto [Hold] per bloccare il peso durante gli spostamenti del sistema di pesatura
- Grande 43,2 cm (1.7") display (25,4 cm (1") per EZ3200) per una migliore lettura
- Illuminazione del fondo a fibre ottiche per una longevità
- Testi autodiagnostici dettagliati
- Nuovo microprocessore efficace e grande memoria

### SPECIFICAZIONI DI OPERAZIONE

- Campo di temperatura: -28°C à 60°C
- Corrente elettrico: 10.2Vdc - 16Vdc
- Corrente elettrico del sistema acceso: 160mA, 4L.C. 350Ω
- Corrente elettrico del sistema spento: 1mA

### SCATOLAMENTO

- Dimensioni (l×a×l): 262 × 183 × 127 mm
- Peso (non imballato): 2.04kg
- Display EZ3200: Visore LCD alfanumerico di 6 digiti, con illuminazione in fondo a fibre ottiche  
Altezza dei digiti EZ3200 = 25.4 mm  
Altezza dei digiti EZ3200V e 3200V RC = 43.2 mm
- Grado di protezione: IP65, IEC529
- Connettori: AMP, contatti dorati

## 2. Montaggio ed installazione elettrica

### MONTAGGIO DELL'INDICATORE

Si può montare l'indicatore facilmente ad un supporto di montaggio sospendendo la parte superiore sulla piastra e fissando la parte inferiore con due bulloni e madreviti (M5 × 16mm).

### INSTALLAZIONE ELETTRICA



#### Attenzione!

Sempre rimuovere il cavo elettrico dall'indicatore di pesatura prima di caricare la batteria con un "caricatore rapido". Rimuovere tutti i cavi di collegamento dall'indicatore, prima di saldare sull'apparecchiatura. Nel caso contrario, l'indicatore può essere danneggiato permanentemente!

Il cavo elettrico deve essere collegato direttamente alla batteria (del veicolo) o ad una alimentazione regolata. Collegare la fine d'indicatore del cavo elettrico al connettore **J901** sulla scheda di fondo dell'indicatore di pesatura.


Collegare il filo **ROSSO** del cavo elettrico ad un **+12VDC**; il filo **NERO** alla **TERRA** o **MASSA**. L'indicatore è protetto internamente da 4A

### COLLEGAMENTO DEL CAVO ELETTRICO

Colore del filo	Funzione del filo
ROSSO	Batteria (+12Vdc)
NERO	TERRA/MASSA
ARANCIO	Allarme Remoto Out+
AZZURRO	Ingresso Remoto

### COLLEGAMENTO DELL'ALLARME REMOTO

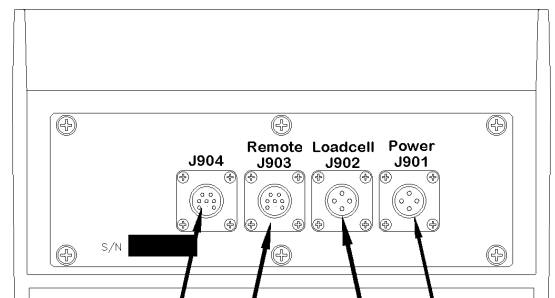
Se si uso un allarme remoto di 12 Vdc, deve collegarsi il +12Vdc dell'allarme al filo **ARANCIO** del cavo elettrico e la **TERRA** al telaio (= **MASSA**).

 L'uscita di allarme è protetta per una perdita massima i 10A. Deve usarsi anche il collegamento dell'allarme remoto (in combinazione con un relè) per il comando del motore.

### COLLEGAMENTO DELL'INGRESSO REMOTO

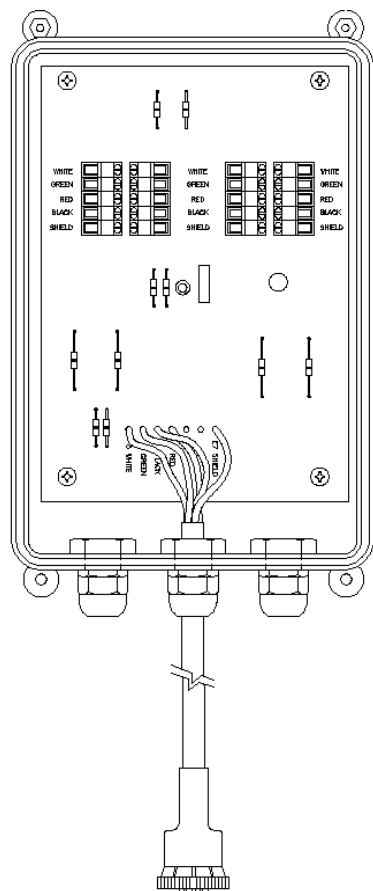
Se si usa l'ingresso remoto, deve collegare il contatto normalmente aperto od il contatto di relè al filo **AZZURRO** del cavo elettrico; l'altro lato al telaio o all'altro collegamento di **TERRA**. Se il cavo elettrico non ha un filo azzurro e si vuole utilizzare questa opzione, deve contattare il Vs. fornitore per un cavo speciale. Inoltre c'è una quadro di comando per il motore ed esiste la possibilità d'inserire un preset a partire dal telecomando.

### COLLEGAMENTO DEI CAVI DELLA SCHEDA DI FONDO



porta seriale (opzione)      visore remoto (opzione)      collegam. scatola di giunzione      cavo di alimentazione

## COLLEGAMENTO DELLE CELLE DI CARICO



al connettore J902 dell'indicatore

L'indicatore è stato sviluppato per uso di un estensometrico (sensore di flessione) alla cella di carico. Il sistema è fornito con un cavo J-BOX, che va dall'indicatore alla scatola di giunzione delle celle di carico. Delle prolunghe di varie lunghezze sono in vendita dal vostro distributore.

Si collega le celle di carico collegando il cavo della scatola di giunzione al connettore **J902** della scheda di fondo dell'indicatore di pesatura. Collegare i cavi della cella di carico alla scatola di giunzione, come indicato qui sotto.

Colore del morsetto	Descrizione
BIANCO	SEGNALE +
VERDE	SEGNALE -
ROSSO	CORRENTE ELETTR. +
NERO	CORRENTE ELETTR. -
SCHERMATO	SCHERMATO

☞ Seguire il colore sulla scheda di collegamento per esser sicuro di un buono collegamento delle celle di carico.

## PROTEZIONE CONTRO IL FULMINE

Una installazione corretta dei morsetti di terra da una più grande protezione. Contattare il Vs. fornitore.

## MANUALE TECNICO

Un manuale tecnico è disponibile a richiesta. Contattare il Vs. fornitore.

### 3. Taratura



Attenzione!

L'indicatore è stato tarato nella fabbrica per esser sicuro di una pesatura corretta. Una taratura supplementare non è necessaria nelle condizioni normali.

La *procedura breve* per la messa in servizio e la taratura permette di modificare i valori SETUP e CAL nell'indicatore. Si potrebbe farlo nelle seguenti situazioni:

1. l'indicatore è collegato ad altre celle di carico o,
2. si vuole adattare la taratura per poter pesare con un altro indicatore (lettura dello stesso peso) (capitolo 4).


Prima di continuare, annotare i valori SETUP e CAL attuali del Vs. indicatore EZ. Questi valori compariranno durante l'autotest.

#### AVVIAMENTO AUTOTEST

1. Se l'indicatore è acceso, premere il tasto **On** per avviare l'autotest.
2. Premere il tasto **On** per fermare il testo e per poter annotare i valori.
3. Premere il tasto **On** per continuare.

SETUP #

CAL #

 Non mai tentare a tarare l'indicatore di pesatura se non c'è un peso stabile sul visore. Il procedimento di taratura *non è la soluzione* per instabilità, inconseguenza od in caso che il testo *RANGE* lampeggia ad intermittenza sul visore.



#### 4. Adattamento dell'indicatore EZ per uso con altri sistemi

Talvolta si utilizzano due differenti sistemi di pesatura per pesare lo stesso peso. Le misurazioni dei due indicatori possono differirsi l'una dall'altra. Uno o tutti i due indicatori possono dare dei differenti pesi. L'indicatore EZ può adattarsi agli altri indicatori di pesatura, anche se non sono stati tarati.

Per uguagliare l'indicatore EZ (indicatore A) all'altro indicatore (indicatore B), si deve determinare il fattore di taratura. Metodo: si mette un peso sulla piattaforma collegata (per esempio un carro) all'indicatore A e si annota il peso visualizzato. Ripeterlo qualche volta e determinare il peso medio. Poi mettere lo stesso peso sulla piattaforma del sistema di pesatura 2 e annotare nuovamente il peso visualizzato.

Ripetere questo procedimento qualche volta e determinare il peso medio. Inserire i due pesi medi nella seguente formula e calcolare il fattore di taratura per l'indicatore EZ (numero CAL):

☞ Sempre calcolare la media da varie misurazioni.

#### ESEMPIO

Originale SETUP #        127060  
CAL#                        23980

	Misurazione 1	Misurazione 2	Misurazione 3
Indicatore B	30,000	30,580	28,000
Indicatore A	29,440	29,800	27,500
B ÷ A	1.020 +	1.026 +	1.018 = 3.064
	3.064 ÷ 3 misurazioni = 1.021 Fattore di taratura		

Nuovo EZCAL# = Orig. EZCAL# × Fattore di taratura  
24484 = 23980 × 1.021

☞ Non modifichi il Vs. numero SETUP, ma solo il Vs. numero CAL.

Seguire le istruzioni: *Modificare i valori di impostazione e di taratura* come sono stati rappresentati sulla seguente pagina.

#### MODULO D'INFORMAZIONE DELL'INDICATORE EZ EZ3200

Originale SETUP # .....  
CAL# .....

#### MODULO PER L'AGGIUSTAMENTO DELL'INDICATORE

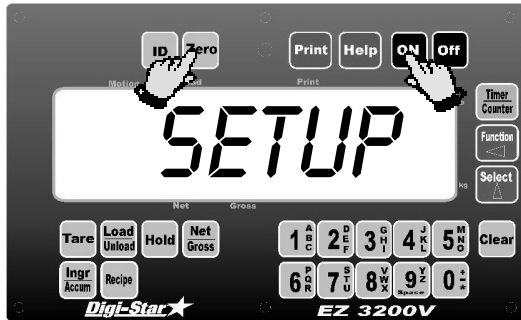
	Misurazione 1	Misurazione 2	Misurazione 3
Indicatore B			
Indicatore A			
B ÷ A	÷ 3 misurazioni = Fattore di taratura		

Nuovo EZCAL# = Originale EZCAL# × Fattore di taratura

..... = ..... × .....



### COLLEGARE L'INDICATORE EZ AD ALTRE CELLE DI CARICO



Si deve conoscere il numero ed il tipo delle celle di carico per il nuovo sistema di pesatura. Si ha anche bisogno dei valori SETUP e CAL attuali. Se si ha annotato questi valori, si può richiedere i nuovi valori SETUP e CAL dal servizio dopo vendita più vicino o dal Vs. fornitore.

Seguire le istruzioni *Modificare i valori di impostazione e di taratura* della maniera seguente:

Mantenere premuto il tasto **Zero** e premere **On** per selezionare la procedura scorciata della impostazione e della taratura.

### MODIFICARE I VALORI DI IMPOSTAZIONE E DI TARATURA



Il tasto SETUP compare brevemente sul visore, seguito dal valore SETUP attuale.

☞ Premere il tasto **Zero** per visualizzare delle informazioni supplementari durante la taratura e l'impostazione.

Se il valore SETUP corretto è sul visore, premere il tasto **On** per passare al valore di taratura.

1. Premere **Select** per aumentare la cifra lampeggiante.
2. Premere **Function** per selezionare la cifra da modificare.



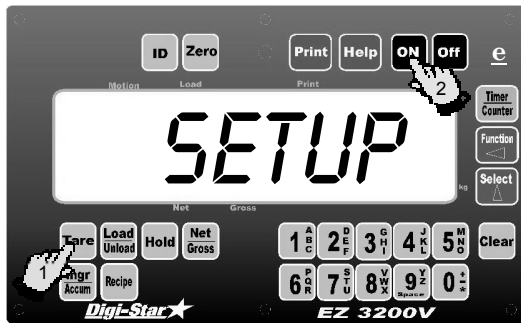
Se il valore SETUP corretto è sul visore, premere il tasto **On** per passare al valore CAL. Il testo CAL compare sul visore, seguito dal valore CAL.

☞ Il valore CAL non è un valore di peso. È un valore di riferimento che l'indicatore utilizza per la determinazione del peso. Questo valore ha una influenza sulla precisione del Vs. sistema di pesatura.



Modificare il valore CAL del modo sopraddetto (passi 1 e 2). Subito che il valore corretto è sul visore, premere il tasto **On**. Il valore visualizzato è memorizzato nella memoria permanente dell'indicatore di pesatura. L'indicatore tornerà automaticamente nel menu di pesatura.

## TORNARE NEL MENU DEL PESO

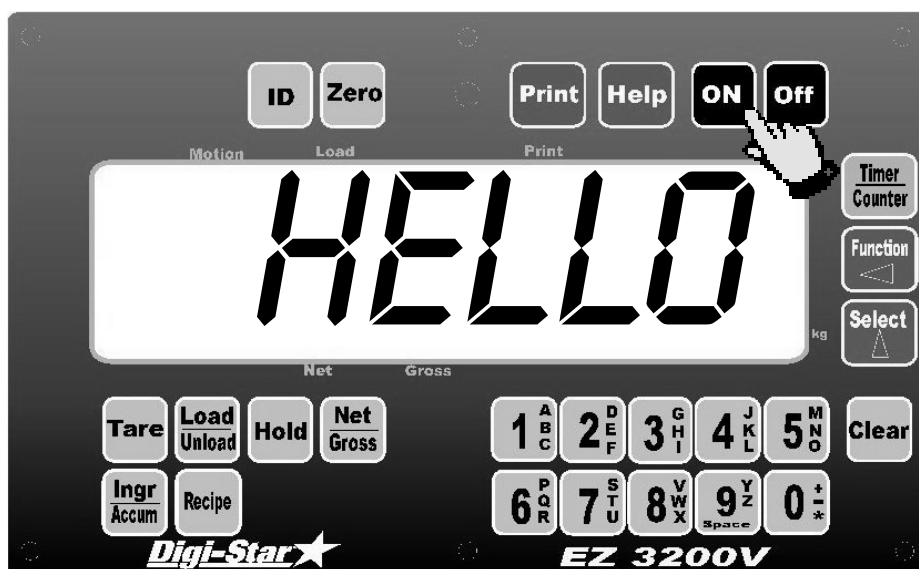


Mantenere premuto il tasto **Tare** e premere **On** per uscire dal menu SETUP senza modificare un valore.

## 5. Avviamento

Prima di avviare l'indicatore, deve collegarsi i cavi elettrici e quelli delle celle di carico.; il cavo elettrico al connettore J901 e quello della cella di carico a J902. Questi connettori si trovano sotto l'indicatore.

Premere **On**. Il testo *HELLO* comparirà brevemente sul visore.



Poi l'indicatore entra automaticamente nel menu del peso lordo, (menu GROSS).

Dopo dieci a quindici minuti le letture dei pesi sono le più precise. Se c'è un peso sulla bilancia per più lungo (per esempio durante tutta la notte), il valore sul visore può differire un pò. Cioè uno spostamento dello zero a causa delle differenze di temperatura. Questo non influisce la precisione dell'indicatore di pesatura.

Esempio: C'è un peso di 500kg sulla bilancia, ma il visore mostra un valore di 550 kg. Una differenza in temperatura ha causato lo spostamento dello zero da 0 a 50kg. Se si rimuove il peso dalla bilancia, il valore visualizzato diminuisce da 550 a 50.

Premere **Net Gross** e poi, dentro 3 secondi, **Zero**.

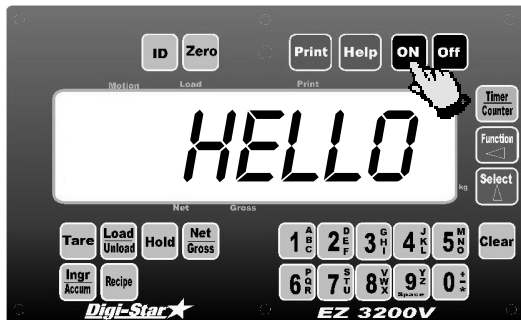
Il testo *ZERO* compare sul visore per indicare che lo zero è stato impostato.

**L'indicatore può essere utilizzato!**

## 6. Istruzioni per l'uso

- ☞ Prendiamo l'indicatore EZ3200V come l'esempio - l'uso dell'indicatore EZ3200 è identico.
- ☞ Le unità LB e KG si trovano a destra del visore dell'indicatore EZ 3200(V).

### ACCENDERE L'INDICATORE



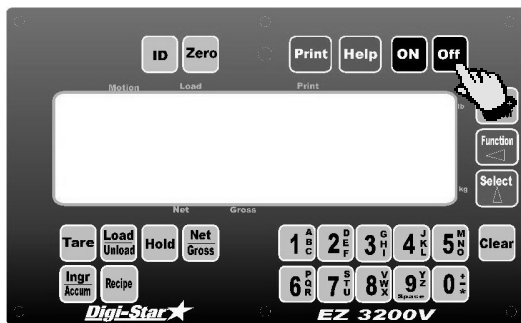
Premere **On**.

Il testo *HELLO* compare brevemente sul visore. L'indicatore entra automaticamente nel menu del peso lordo, (menu GROSS).

Nel menu peso lordo si vede il cambio del peso fin dall'ultima messa a zero.

Nel menu di operazione normale premere nuovamente il tasto **On** per attivare l'autotest.

### SPEGNERE L'INDICATORE



Premere **Off**.

### MESSA A ZERO DELL'INDICATORE



Premere **Net Gross** e poi, dentro 3 secondi, **Zero**.

**Zero** permette di impostare su zero il peso vuoto di un rimorchio, un silo od una piattaforma di pesatura. Il testo *ZERO* compare sul visore. Adesso l'indicatore di pesatura è nel menu del peso lordo (menu GROSS).

Se si preme solo il tasto **Zero**, il seguente messaggio comparirà: *PER AZZERARE PREMERE NET/GROSS, POI ZERO.*

Se la tensione della batteria è inferiore a 10.5V, il messaggio seguente comparirà: *NON SI PUÒ IMPOSTARE INDICATORE SU ZERO - TENSIONE DI BATTERIA BASSA.* Il messaggio *LO BAT* comparirà ogni cinque secondi per richiamare l'attenzione della tensione di batteria bassa.

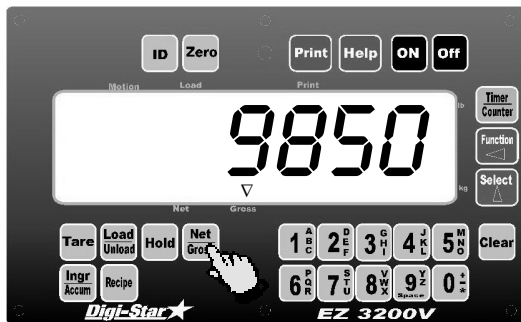
Una caduta di tensione non influisce sulla messa a zero, neanche sui valori di impostazione o taratura.

## USO DEL TASTO DI AIUTA

**Help** da extra informazione sui vari modi di pesatura, la taratura e la programmazione di ricette.

Premere **Help** quando il peso è sul visore. Lei riceve informazione sul tasto ultimamente premuto.

## SELEZIONE DEL MENU PESO LORDO

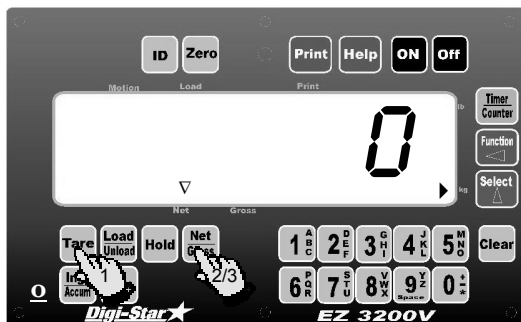


Il menu del peso lordo mostra il cambio del peso fin dall'ultima messa a zero del sistema.

Premere **Net/Gross**.

☞ Se l'indicatore è nel menu del peso lordo, lampeggia una freccia (∇) al disopra del testo **Gross**, sotto il visore.

## SELEZIONE DEL MENU PESO NETTO



Il menu del peso netto mostra il cambio del peso dopo l'esecuzione di una taratura (TARE). TARE realizza una messa a zero temporanea con questo valore del peso.

1. Premere il tasto **Tare** per impostare uno zero temporaneo e selezionare il menu del peso netto,
  - o
2. premere il tasto **Net/Gross** se si trova già nel menu del peso lordo.

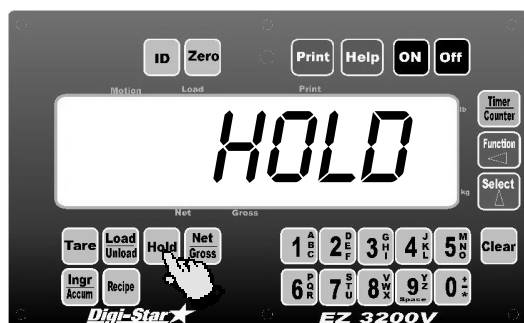
Il tasto [Net/Gross] è un tasto di azione alternante. Se l'indicatore è nel menu del peso lordo, si seleziona il peso netto col tasto [Net/Gross]. Se l'indicatore è nel menu del peso netto, questo tasto permette di selezionare il peso lordo.

3. Quando si è nel menu di (s)carico, premere **Net/Gross** due volte per entrare nel menu del peso netto.

☞ Finché il tasto [Tare] non sia premuto, l'indicatore resterà nel menu del peso lordo. Il messaggio **TARE PER IL PESO NETTO** comparirà.

La freccia lampeggiante (∇) verso la voce **Net** (al disopra dei tasti [Hold] e [Net/Gross]) indica che l'indicatore è nel menu del peso netto

### BLOCCO DEL PESO

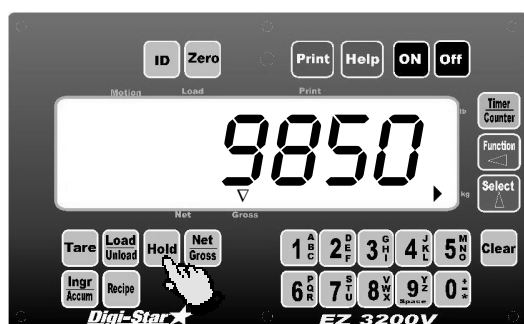


Nel modo HOLD (opzione) si può bloccare il peso. La lettura del peso non cambierà durante gli spostamenti del sistema. Allora non ci sarà una deriva dello zero.

Premere il tasto **Hold** per bloccare il peso visualizzato e selezionare il modo HOLD.

☞ L'indicatore di pesatura è nel modo HOLD, se il testo **HOLD** lampeggia ad intermittenza. Il testo **BLOCCARE PESO** compare brevemente sul visore.

### USCIRE DAL MENU DI BLOCCO

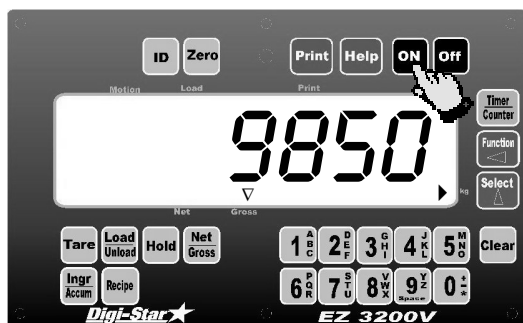


Premere **Hold**.

Se necessario, l'indicatore di pesatura aggiusta l'impostazione dello zero per mantenere il peso lordo sul visore.

Durante gli spostamenti del sistema di pesatura ad un altro luogo di (s)carico, il peso può cambiare un pò. Cioè uno spostamento dello zero da imputare ai vari fattori, per esempio, alla condizione del terreno ed alle tensioni meccaniche.

### ANNULLARE IL MENU DI BLOCCO

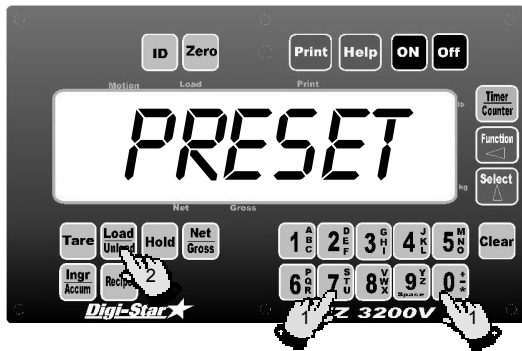


Premere **On**

Annullare il modo HOLD per evitare che si dovrebbe impostare nuovamente lo zero del sistema di pesatura. Il sistema di pesatura tornerà nel menu di peso normale.

Utilizzare questa possibilità se si ha selezionato il modo HOLD per accidente.

## IMPOSTAZIONE DEL PRESET



Un Preset è un peso (in kg) che si può programmare nell'indicatore.

1. Inserire il valore del peso desiderato (preset) utilizzando la tastiera numerica.
2. Premere **Load** **Unload**. L'indicatore di pesatura arrotonderà il peso.
3. Aggiungere peso alla o prendere peso dalla bilancia. L'indicatore di pesatura mostra alternativamente la voce *PRESET* e la quantità desiderata, fino a che 5% del peso desiderato sia (s)caricato.
4. Premere **Net** **Gross** per visualizzare il peso lordo (peso totale sulla bilancia) durante lo (s)carico; premere **Load** **Unload** per visualizzare la quantità da (s)caricare ancora.
5. Premere **Net** **Gross** due volte (nel menu di (s)carico) o una volta (nel menu di peso lordo) per visualizzare la quantità già (s)caricata.

Dopo aver introdotto la preimpostazione (preset), il display visualizza i dati di pesatura in uno dei tre menu di pesatura sottostanti:

### 1. Menu di peso lordo

Durante il carico degli ingredienti il valore sul display aumenterà fino a giungere il peso impostato. Durante lo scarico diminuirà fino a giungere il peso impostato.

### 2. Menu di (s)carico

Il display visualizza la quantità da (s)caricare ancora. Durante lo (s)carico il valore visualizzato diminuirà dal peso impostato fino a zero.

### 3. Menu di peso netto

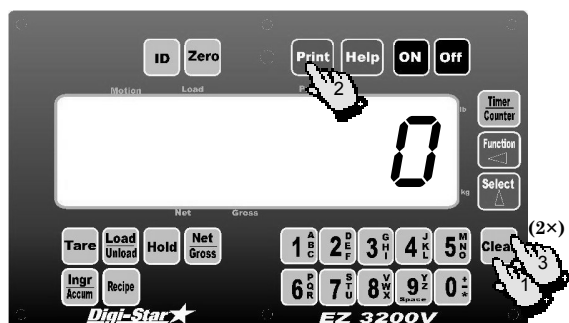
Il display visualizza la quantità già (s)caricata a partire dall'impostazione del peso desiderato. Durante il carico il valore visualizzato aumenterà; durante lo scarico diminuirà.

Si può sempre cambiare tra i menu di pesatura.

Prima di giungere il peso impostato (preset) attiverà il preallarme. L'annunciatore sul visore lampeggia, assieme alla spia indicatrice sulla parte frontale. Anche suona la sirena. L'impostazione di un preallarme Vi avvisa tempestivamente prima di giungere il peso impostato. Si può impostare il preallarme su 0 (zero), per prevenire un'attivazione prematura dell'uscita di allarme. Vedere pagina 15: *Modifica del preallarme*. Quando il peso impostato (preset) è stato aggiunto, attiverà l'allarme. La spia indicatrice sulla parte frontale, il relè d'allarme, l'annunciatore sul display e la sirena sono continuamente attivi. Vedere pagina 13: *Cancellazione della preimpostazione di allarme*.



### CANCELLAZIONE DELLA PREIMPOSTAZIONE DI ALLARME



1. Premere **Clear** per cancellare l'allarme della preimpostazione (preset) e introdurre un nuovo preset.
2. Premere **Print** per stampare il peso e cancellare il preset.
3. Premere **Clear** due volte per cancellare l'allarme della preimpostazione (preset) e tornare al menu di peso lordo. Sul display compare il valore 0 (zero) e l'indicatore torna nel menu di peso netto.

### CANCELLAZIONE DELLA PREIMPOSTAZIONE DI ALLARME TRAMITE OPZIONE TR

Quando si va a (s)caricare una nuova quantità e l'allarme di preset è attivo, si può modificarlo col telecomando a distanza.

Per poter utilizzare questa possibilità, deve impostare la voce *Remote input* su *PRESET*. Può attivarsi questa opzione di ricezione/trasmissione a partire dal telecomando o, collegando brevemente la linea dell'ingresso remoto (nel cavo elettrico) su 0.0 Vdc (terra).

La cancellazione dell'allarme via l'opzione TR o la linea dell'ingresso remoto nel cavo elettrico cancellerà anche la preimpostazione (preset).

## INTRODUZIONE DEL PESO TARA



Si utilizza questa opzione (*PRETAR*) per ritrovare il contenuto netto di, per esempio, un recipiente riempito. Se si conosce il peso vuoto del recipiente, può introdurre questo peso tara nell'indicatore. L'indicatore visualizzerà il contenuto netto del recipiente.

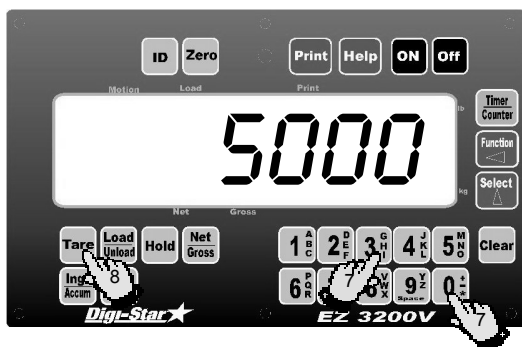
1. Impostare lo zero dell'indicatore ( **Net Gross** e **Zero** ).
2. L'impostazione *PRETAR* deve essere **ON** (Impostazioni d'installazione → Menu 4).

## SELEZIONE DEL MENU 4 "IMPOSTAZIONI INST."

- Mantenere premuto **Net Gross** e premere **On** .
- Premere **Select** 4 volte per entrare nel Menu 4.
- Premere **On** , fino a che *PRETAR* compare.



3. Premere **Select** per selezionare **ON**.
4. Premere **On** per memorizzare l'impostazione.
5. Mantenere premuto **Tare** e premere **On** per tornare nel menu di peso normale.
6. Riempire il recipiente.
7. Introdurre il peso vuoto del recipiente utilizzando la tastiera numerica.
8. Premere **Tare** .



Esempio: un carro su una piattaforma di pesatura

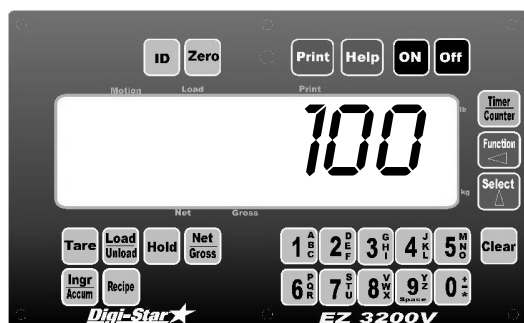
- a) Impostare lo zero dell'indicatore ( **Net Gross** e **Zero** ).
- b) Determinare e notare il peso vuoto del carro.
- c) Prendere il carro dalla piattaforma e riempirlo.
- d) Introdurre il peso vuoto (peso tara) del carro utilizzando la tastiera numerica.
- e) Rimettere il carro riempito sulla piattaforma e esamina il peso netto sul visore.

L'indicatore stamperà automaticamente il peso netto se l'impostazione *TAREAP* (Tare Auto-Print) è su **ON** (Impostazioni d'installazione → Menu 2).

## SELEZIONE DEL MENU 2 "IMPOSTAZIONI INST."

- Mantenere premuto **Net Gross** e premere **On** .
- Premere **Select** 2 volte per entrare nel Menu 2.
- Premere **On** , fino a che *TAREAP* compare.

## USO DEL PREALLARME

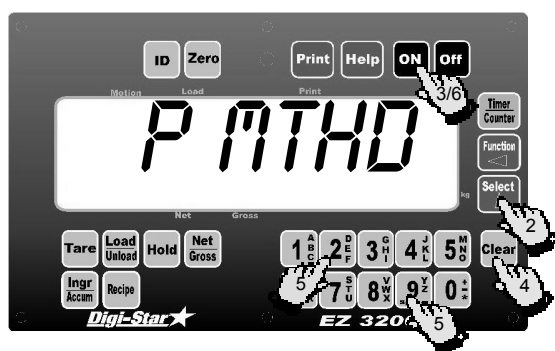


Il preallarme è un avviso prematuro. L'allarme attiverà prima di giungere il peso impostato (Preset).


Esempio: Se il preallarme è 100 ed il Preset è impostato su 1000kg, il preallarme sarà attivo durante lo (s)carico dell'ultimo 100 kg.


Invece di un valore assoluto si può impostare che il preallarme attiverà a giungere una certa percentuale del Preset. L'allarme resterà attivo dopo aver giunto il Preset. L'impostazione di un preallarme permette un(o) (s)carico più preciso.


## MODIFICA DEL PREALLARME




1. Entrare nel Menu 4 delle impostazioni d'installazione e selezionare la voce *P-MTHD* (vedere pagina 14: *Selezione del Menu 4 "Impostazioni inst."*).


2. Premere  per selezionare *PESO* o *PERCENT.* L'annunciatore CAL sul display si mette a lampeggiare.



3. Premere  per confermare l'impostazione. La impostazione successiva (*P-RLA*) compare sul display.

4. Premere  per cancellare il valore attuale del preallarme (un carattere per volta). Ripetere a premere il tasto [Clear] fino a che il valore 0 (zero) sia sul display.

5. Introdurre il nuovo valore del preallarme utilizzando la tastiera numerica.

 Introdurre il valore 0 (zero) se non si vuole utilizzare il preallarme.

6. Premere  per confermare l'impostazione.

7. Mantenere premuto  e premere  per tornare nel menu di peso normale.

## AVVIARE OROLOGIO DI MISCELAZIONE



Si può avviare l'orologio di miscelazione di due modi:

## Metodo 1

1. Premere **Timer** per visualizzare il tempo di miscelazione attuale.
2. Premere **Select** e **Function** per modificare il valore visualizzato. Il tasto [Select] fa aumentare la cifra lampeggiante; col tasto [Function] si seleziona la cifra da modificare.

3. Quando il tempo giusto è sul display, premere **Timer** o **On** per confermare questo tempo e avviare l'orologio di miscelazione.

Sul display si vede ORE, MINUTI e SECONDI (HH:MM:SS), separati da due punti, che lampeggiano ogni secondo. Dopo l'avviamento dell'orologio di miscelazione, diminuirà il tempo sul display fino a 00:00:00.



## Metodo 2

1. Introdurre il tempo di miscelazione utilizzando la tastiera numerica.
2. Premere **Timer** per confermare il tempo impostato e avviare l'orologio di miscelazione. Sul display si vede ORE, MINUTI e SECONDI (HH:MM:SS), separati da due punti, che lampeggiano ogni secondo.

## CANCELLARE OROLOGIO MISCELAZIONE



Premere **Clear**, **Timer** o **On** per visualizzare il tempo di miscelazione.

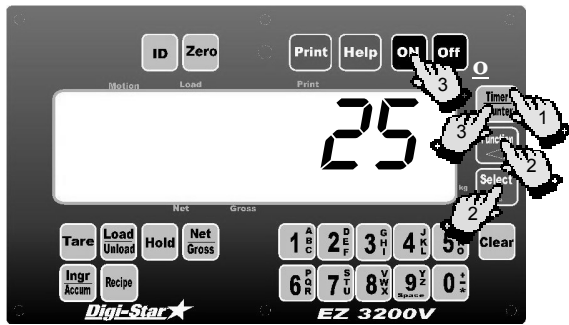
L'indicatore di pesatura disattiva l'orologio di miscelazione e tornerà nel menu di peso normale.

## RIAVVIARE OROLOGIO DI MISCELAZIONE



Premere **Timer** due volte in successo per attivare l'orologio di miscelazione durante il tempo già impostato.

### AVVIARE CONTAGIRI



Si può avviare il contagiri di due modi:

#### Metodo 1

1. Premere **Timer** per visualizzare il numero di giri attuale.
2. Premere **Select** e **Function** per modificare il valore visualizzato. Il tasto [Select] fa aumentare la cifra lampeggiante; col tasto [Function] si seleziona la cifra da modificare.

3. Quando il numero di giri giusto è sul display, premere **Timer** o **On** per confermarlo e avviare il contagiri.

Sul display si vede *REV XX*; il numero di giri restante. L'annunciatore al *Motion* lampeggia quando l'indicatore di pesatura scova degli impulsi dal contagiri.

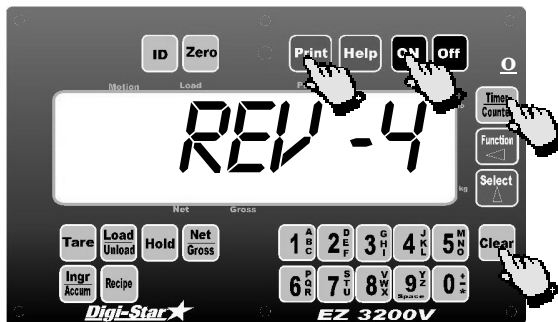


#### Metodo 2

1. Introdurre il numero di giri utilizzando la tastiera numerica.

Premere **Timer** per confermare il numero di giri impostato e avviare il contagiri. Sul display si vede *REV XX*; il numero di giri restante. L'annunciatore al *Motion* lampeggia quando l'indicatore di pesatura scova degli impulsi dal contagiri.

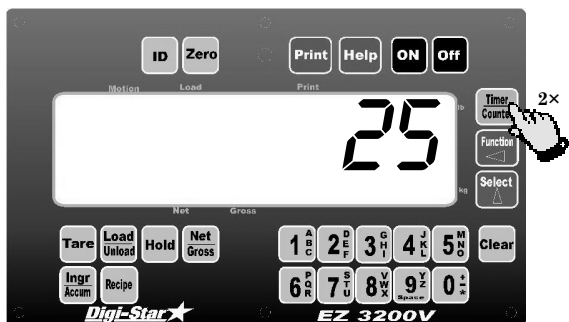
### CANCELLARE CONTAGIRI



Premere **Clear**, **Timer**, **Print** o **On**.

L'indicatore di pesatura cancella gli allarmi di giri e torna nel menu di pesatura. Il contagiri continua a contare (valori negativi) fino a che sia cancellato.

### RIAVVIARE CONTAGIRI




Premere **Timer** due volte in successo per attivare il contagiri secondo il numero di giri già impostato.

## PROGRAMMAZIONE DELLE RICETTE

Si può programmare le ricette di tre modi:

- 1 - in quantità per animale
- 2 - in percento (%) per carico
- 3 - in quantità per carico

 Ricette che sono state programmate secondo un certo metodo non saranno convertite alla selezione di un altro metodo. In questo caso si dovrà cancellare la ricetta e riprogrammarla secondo il nuovo metodo. Vedere pagina 20: *Modifica del metodo di programmazione*.

### Metodo di programmazione #1 - Quantità per animale

Si imposta le quantità degli ingredienti per un singolo animale. L'indicatore di pesatura calcolerà le quantità desiderate per ingrediente.

Esempio: Si va a preparare una ricetta per 100 animali. La ricetta è composta da 9 kg di insilato e 8 kg di mais. L'indicatore di pesatura calcola che deve preparare in totale 900 kg di insilato e 800 kg di mais.

### Metodo di programmazione #2 - Percentuale (%) per carico d'animale

Si programma le quantità degli ingredienti in percento (%). L'indicatore di pesatura calcolerà le quantità desiderate per ingrediente.

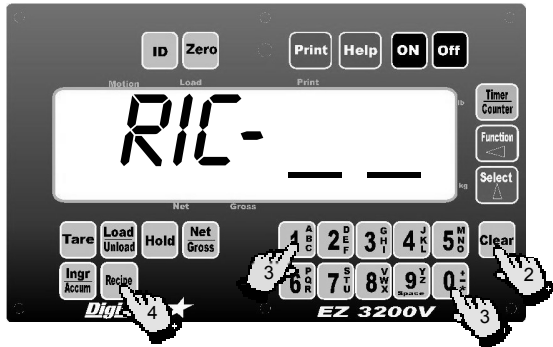
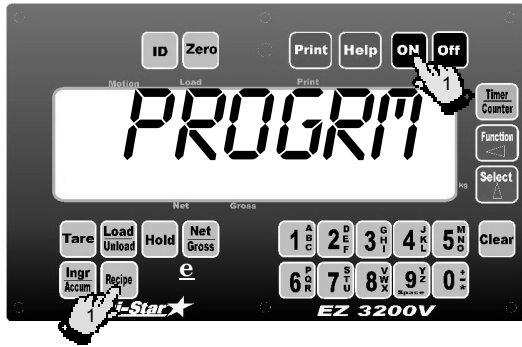
Esempio: Si ha programmato una ricetta che è composta da 55% di insilato e 45% di mais. La ricetta viene caricata per una quantità totale (*TOTALE*) di 1000 kg. L'indicatore di pesatura calcolerà che si deve preparare 550 kg di insilato e 450 kg di mais.

### Metodo di programmazione #3 - Quantità per carico

Si programma le quantità degli componenti desiderate per carico.

Esempio: Si ha programmato una ricetta che è composta da 2500 kg di insilato e 2000 kg di mais. La ricetta è caricata per una quantità totale (*TOTALE*) di 4500 kg. L'indicatore di pesatura calcolerà la quantità di insilato (2500 kg) e di mais (2000 kg). Se la quantità totale (*TOTALE*) si cambia in 4000 kg, l'indicatore di pesatura calcolerà le seguenti quantità: 2222 kg di insilato e 1778 kg di mais. Vedere *Supplemento 2*.

## PROGRAMMAZIONE DI UNA NUOVA RICETTA



Prima di programmare una nuova ricetta:

- impostare il metodo di programmazione desiderato (vedere pagina 20: *Modifica del metodo di programmazione*).
- introdurre degli altri nomi degli ingredienti, se necessario (vedere pagina 29: *Dare nuovo nome all'ingrediente*).

1. Premere **Recipe** e **On** e restare sui due tasti fino a che l'indicatore dia un beep e visualizzi il testo *PROGRAM*.

L'indicatore di pesatura visualizza il numero della prima ricetta programmata (*RIC-01*) o *RIC-* per indicare che può introdurre un numero di ricetta.

2. Premere **Clear**.
3. Introdurre il numero di ricetta desiderato utilizzando la tastiera numerica.
4. Premere **Recipe** per confermare il numero di ricetta introdotto.

Comparirà il metodo di programmazione scelto:

- IMMETTERE VALORI IN QUANTITÀ/ANIMALE
- IMMETTERE VALORI IN PERC/CARICO
- IMMETTERE VALORI IN QUANTITÀ/CARICO

Il testo *ING-* è visualizzato seguito dal metodo di programmazione.

5. Introdurre il numero di ingrediente utilizzando la tastiera numerica. Vedere la tabella degli ingredienti del supplemento 1.
6. Premere **Ingr Accum**.

☞ Non è necessario selezionare i numeri di ingrediente in successo.

Il nome di ingrediente (per esempio *MARIS- 1*) compare sul display, seguito dal testo *QUANT.* e la quantità di ingrediente *YY.XXXX* (*YY* = numero di ingrediente; *XXXX* = quantità di ingrediente).





7. Introdurre la quantità di ingrediente desiderata (XXXX) utilizzando la tastiera numerica.
8. Premere **Load** **Unload** per confermare la quantità immessa.

Compare sul display il testo *CARICATO*; l'ingrediente è memorizzato nella memoria permanente dell'indicatore di pesatura.

9. Ripetere i passi 5 a 8 fino a che abbia immessi tutti gli ingredienti.
10. Premere **Recipe** per confermare la ricetta programmata. L'indicatore di pesatura calcola e visualizza la quantità totale (*TOTALE*) per questa ricetta.
11. Ripetere i passi 1 a 10 fino a che tutte le ricette siano state programmate.
12. Premere **Net** **Gross** per uscire dal menu di programmazione delle ricette e tornare nel menu di peso normale.

### MODIFICA DEL METODO DI PROGRAMMAZIONE

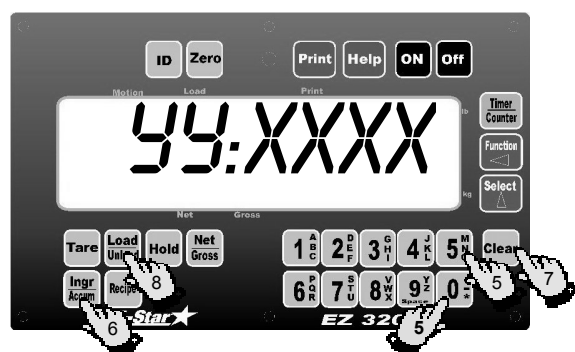
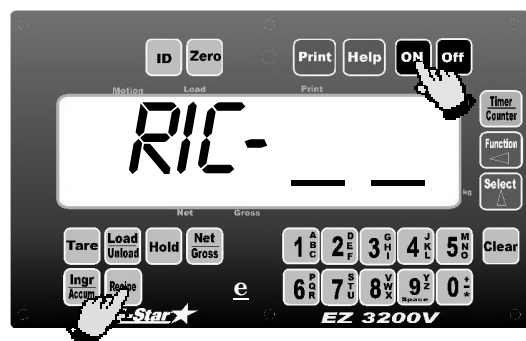


1. Entrare nel Menu 4 delle impostazioni d'installazione e selezionare la voce *E-MTHD* (vedere pagina 14: *Selezione del Menu 4 "Impostazioni inst."*).
2. Premere **Select**. L'indicatore di pesatura da un beep; l'annunciatore CAL sul display si mette a lampeggiare e sul display comparirà il testo *E-MTHD* seguito dal numero 1, 2 o 3.
3. Premere **Select** quando vuole modificare il metodo di programmazione.

- 1 = Quantità per animale
- 2 = Percentuale (%) per carico
- 3 = Quantità per carico

4. Premere **On** per confermare l'impostazione.
5. Mantenere premuto **Tare** e premere **On** per tornare nel menu di peso normale.

## MODIFICA DELLA RICETTA



Mantenere premuto **Recipe** e premere **On**.

Restare su tutti i due tasti, fino a che l'indicatore di pesatura dia un beep ed il testo *PROGRAM* comparirà sul display. Il display visualizza il numero della prima ricetta programmata *RIC-XX*. Utilizzare uno dei seguenti metodi per modificare la ricetta:

## Metodo 1

1. Premere **Recipe** fino a che il numero della ricetta desiderata comparirà sul display.
2. Premere **Ingr Accum** per modificare questa ricetta. Continuare al passo 4 del metodo 2.

## Metodo 2

1. Premere **Clear**.
2. Introdurre il numero di ricetta desiderato utilizzando la tastiera numerica.
3. Premere **Recipe** per confermare questo numero di ricetta.

Comparirà sul display il metodo di programmazione scelto:

- IMMETTERE VALORI IN QUANTITÀ/ANIMALE
- IMMETTERE VALORI IN PERC/CARICO
- IMMETTERE VALORI IN QUANTITÀ/CARICO

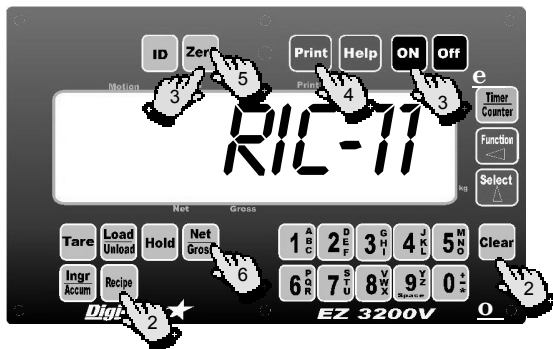
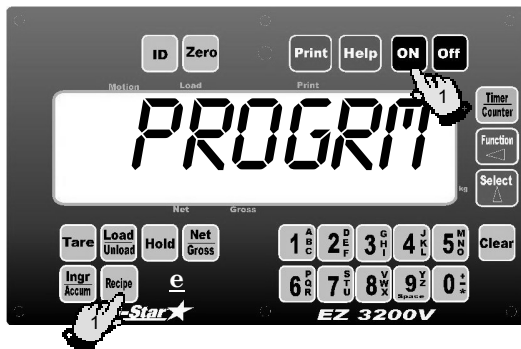
4. Comparirà sul display il nome dell'ingrediente seguito dal testo *QUANT.* e la quantità di ingrediente *99:XXXX*.
5. Introdurre la nuova quantità.
6. Premere **Ingr Accum** per passare all'ingrediente successivo della ricetta.
7. Premere **Clear** ed introdurre la nuova quantità di ingrediente utilizzando la tastiera numerica.
8. Premere **Load Unload** per confermare la quantità immessa.



9. Comparire sul display il testo *SALVATO* per indicare che l'ingrediente è stato memorizzato nella memoria permanente dell'indicatore di pesatura. Tutti i dati dalla memoria permanente resteranno memorizzati dopo un guasto di corrente.
10. Ripetere i passi 5 a 8 fino a che tutte le modifiche siano state fatte.
11. Premere **Recipe** per confermare la ricetta programmata. L'indicatore di pesatura calcolerà e visualizzerà la quantità di ingrediente totale (*TOTALE*) della ricetta.
12. Premere **Net Gross** per uscire e tornare nel menu di peso normale.

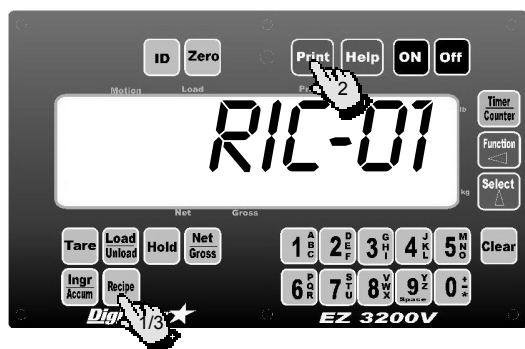
☞ Si può modificare posticipatamente le quantità di ingrediente nella ricetta. Se vuole aggiungere un ingrediente alla ricetta, deve primariamente cancellarla. Dopo può riprogrammare la ricetta.

#### CANCELLAZIONE DELLA RICETTA



1. Mantenere premuto **Recipe** e premere **On**. Rimanere su tutti i due tasti fino a che l'indicatore di pesatura dia un beep e visualizzi il testo *PROGRAM*. Dopo comparirà il numero della prima ricetta programmata (*RIC-XX*).
2. Premere **Recipe** fino a che il numero di ricetta desiderato compara sul display *o*, premere **Clear** e introdurre il numero di ricetta da cancellare (per esempio *RIC-11*).
3. Mantenere premuto **Zero** e premere **On** per cancellare la ricetta.
4. Rimanere su tutti i due tasti fino a che l'indicatore di pesatura dia un beep e visualizzi il seguente messaggio: *ATTENDERE - STAMPANDO RICETTE*. Premere **Print** per ristampare una ricetta.
5. Premere **Zero** per cancellare la ricetta. Comparirà sul display il messaggio: *RICETTA 11 CANCELLATA*.
6. Premere **Net Gross** per tornare nel menu di peso normale.
7. Ripetere i passi 1 a 4 fino a che tutte le ricette desiderate sono state cancellate.

## STAMPA DI UNA SINGOLA RICETTA



1. Premere **Recipe**. Comparirà sul display la prima ricetta programmata.

2. Premere **Print**.

Tutti gli ingredienti da questa ricetta vengono stampati.

3. Premere **Recipe** per passare alla ricetta successiva.

## STAMPA DI TUTTE LE RICETTE



1. Premere **Recipe** per visualizzare le ricette.

2. Premere **Print**. La ricetta visualizzata è stampata.

3. Premere di nuovo **Print**. Tutte le ricette presenti nella memoria sono stampate.

4. Premere **Net Gross** o **Clear** per tornare a 0.

premere ripetitivamente **Recipe** fino a che abbia passato tutte le ricette.

## USO DEL PASSAGGIO AUTOMATICO

Le ricette programmate possono venire realizzate superautomaticamente grazie al passaggio automatico all'ingrediente successivo. L'indicatore di pesatura stamperà automaticamente e passerà all'ingrediente successivo, quando l'ingrediente anteriore è stato (s)caricato dentro la tolleranza impostata ed il tempo di ritardo è passato.

### Tolleranza

<u>Esempio:</u>	Tolleranza	5%
	Preimpostazione (Preset)	1000 kg
	Area di tolleranza:	± 50 kg

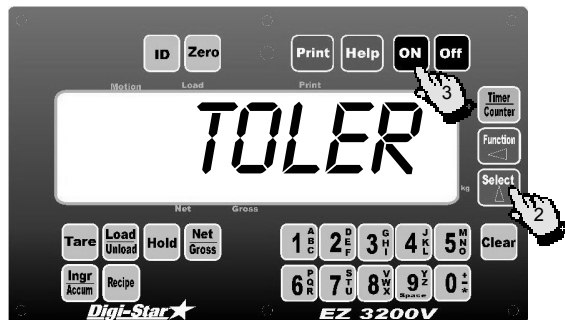
Il peso è dentro la tolleranza quando il display mostra un valore tra -50 kg e 50 kg.

Quando il peso sulla piattaforma di pesatura è dentro la tolleranza, il passaggio automatico attiverà anche il *Tempo di ritardo*. Questa impostazione permette il passaggio all'ingrediente successivo quando differisce un pò la quantità di ingrediente. Sempre che la quantità è fuori della tolleranza, l'indicatore azzerà il tempo di ritardo (ripristino a zero). Durante lo (s)carico degli ingredienti anche viene rimesso a zero il tempo di ritardo, se l'impostazione *MOTION* è *ON*.

Se un ingrediente supera la tolleranza, il testo *OVER* è visualizzato, alternamente col valore del peso. In questo caso l'indicatore non passerà automaticamente all'ingrediente successivo. L'utente deve rimuovere l'eccedenza dell'ingrediente o aggiungere il deficit. Se l'eccedenza od il deficit è accettabile, può passarsi manualmente all'ingrediente successivo, utilizzando **Print** o **Ingr Accum**.

Se la tolleranza è impostata su *OFF*, l'indicatore di pesatura sempre passerà automaticamente all'ingrediente successivo, nonostante il peso sulla piattaforma.

### MODIFICA DELLA TOLLERANZA



1. Entrare nel Menu 4 delle impostazioni d'installazione e selezionare la voce *TOLER* (vedere pagina 14: *Selezione del Menu 4 "Impostazioni inst."*).
2. Premere **Select** per selezionare la percentuale che può differire la quantità di ingrediente, mentre che l'indicatore passerà automaticamente all'ingrediente successivo.

Impostazioni in percento della tolleranza  
*OFF, 0.5, 1, 2, 3, 4, 5, 7, o 10*

☞ *OFF* significa nessuna tolleranza.  
 L'indicatore passerà sempre automaticamente all'ingrediente successivo.

3. Premere **On** per confermare l'impostazione.
4. Mantenere premuto **Tare** e premere **On** per tornare nel menu di peso normale.

## USO DEL TEMPO DI RITARDO

Il tempo di ritardo è il tempo impostato (in secondi) che l'indicatore deve aspettare prima di passare automaticamente all'ingrediente successivo. Di questo modo si può attingere una precisione più alta allo (s)carico dell'ingrediente e al passaggio all'ingrediente successivo. Se il tempo di ritardo è impostato, per esempio, su 10 secondi ed il preallarme è continuamente attivo, attiverà anche il tempo di ritardo. Al disinserimento del preallarme l'indicatore di pesatura metterà il tempo di ritardo su 0 (zero). Cioè per assicurare che la quantità prevista è giunta dentro il tempo di ritardo.

Se il tempo di ritardo è impostato su *MANUAL* (comando manuale), l'indicatore non passerà mai automaticamente all'ingrediente successivo, nonostante il peso sulla bilancia.

Al carico, premere **Ingr** **Accum** due volte o **Print** per passare all'ingrediente successivo. Vedere pagina 26: *Carico via ricetta*.

## MODIFICA DEL TEMPO DI RITARDO



1. Entrare nel Menu 4 delle impostazioni d'installazione e selezionare la voce *DELAY* (vedere pagina 14: *Selezione del Menu 4 "Impostazioni inst."*).
2. Premere **Select** per impostare il tempo di ritardo (in secondi). L'indicatore aspetterà questo tempo prima di passare all'ingrediente successivo.

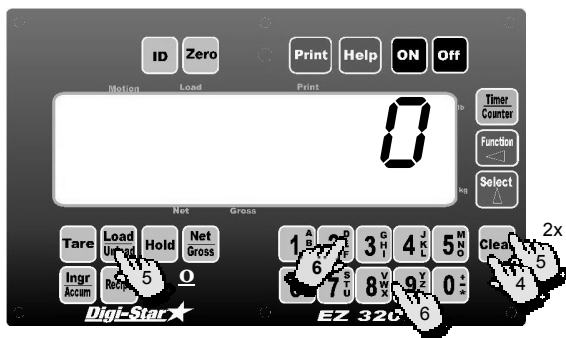
### Tempi di ritardo in secondi

*MANUAL*, 1, 2, 3, 5, 7, 10, 20, 30, o 60

☞ *MANUAL* significa che l'indicatore di pesatura non passerà automaticamente all'ingrediente successivo dopo aver carico la quantità giusta.

3. Premere **On** per confermare l'impostazione.
4. Mantenere premuto **Tare** e premere **On** per tornare nel menu di peso normale.

## CARICO VIA RICETTA DALLA MEMORIA DI RICETTA



Utilizzare uno dei due metodi sottostanti per caricare una ricetta dalla memoria nel menu di pesatura:

### Metodo 1

1. Premere ripetitivamente **Recipe** fino a che il numero di ricetta desiderato sia visualizzato.
2. Premere **Load/Unload** per confermare la ricetta. Continuare al passo 4 del metodo 2.

### Metodo 2

1. Premere **Clear**.
2. Introdurre il numero di ricetta utilizzando la tastiera numerica.
3. Premere **Recipe**.
4. Sul display compare il testo *CARICANDO RIC-XX* e *QNTTOT*. *QNTTOT* significa la *quantità totale da caricare* o il *numero di animali totale* con questa ricetta.

Premere **Clear** per modificare *QNTTOT*. Ripeterlo fino a che il valore visualizzato sia 0 (zero).

5. Premere **Load/Unload** per confermare la quantità visualizzata 0, premere **Clear** due volte per uscire.
6. Introdurre un nuovo valore utilizzando la tastiera numerica.

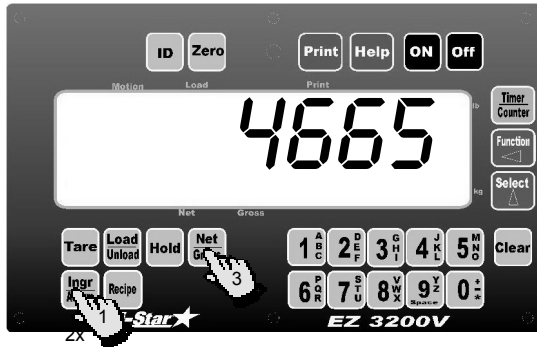
Sul display è visualizzato il primo ingrediente da (s)caricare alternamente con la sua quantità. Ciò continua fino a che 5% dell'ingrediente sia (s)caricato.

Se *DELAY TIMER* è impostato su *MANUAL* (vedere pagina 25: *Modifica del tempo di ritardo*), l'indicatore di pesatura non passerà automaticamente all'ingrediente successivo. Compare sul display il testo *PREMIERE INGR PER PASSARE A INGR-XX* (vedere pagina 27: *Passaggio manuale all'ingrediente successivo*).

Se si utilizza l'impostazione del *passaggio automatico* (*DELAY TIMER* non è impostato su *MANUAL*), ed il peso è dentro la tolleranza (vedere pagina 24: *Modifica della tolleranza*), l'allarme s'attiverà. Il tempo di ritardo si attiva e l'indicatore di pesatura passerà automaticamente all'ingrediente successivo.



### PASSAGGIO MANUALE ALL'INGREDIENTE SUCCESSIVO



1. Premere **Ingr** **Accum** due volte quando sta caricando una ricetta già programmata e *DELAY TIMER* è impostato su *MANUAL*.

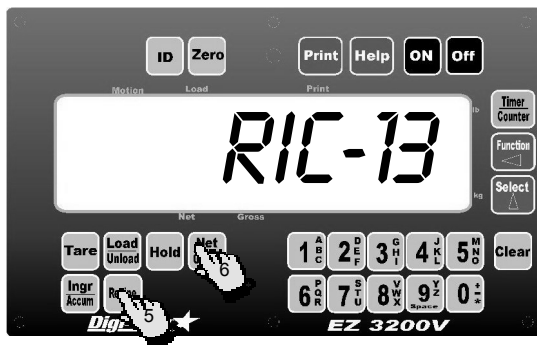
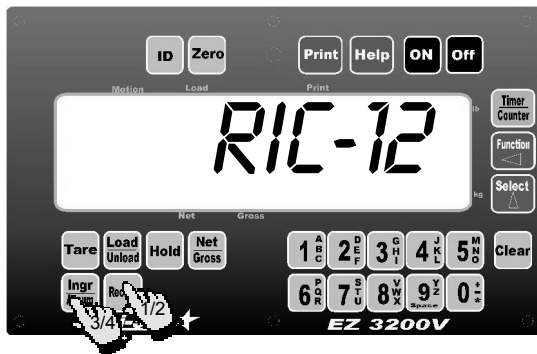
La prima pressione sul tasto conferma l'ingrediente attuale e seleziona il menu di blocco (menu Hold). Si può spostare il sistema di pesatura, se necessario, senza influire sulla quantità dell'ingrediente successivo. La seconda pressione realizza il passaggio all'ingrediente successivo!

2. Dopo aver caricato tutti gli ingredienti, il seguente testo è visualizzato: *RICETTA COMPLETA TOTALE = XXXXXXXKG*.
3. Premere **Net** **Gross** per tornare nel menu di peso normale.

### ADESSO, LA RICETTA È CARICATA !

L'indicatore di pesatura ha ricalcolato tutte le quantità di ingrediente per poter visualizzare la nuova quantità totale. L'indicatore utilizzerà questa nuova quantità totale al carico di questa ricetta.

### RICHIAMARE RICETTA



1. Premere **Recipe**. È visualizzata la prima ricetta dalla memoria ricetta.
2. Ripetere a premere **Recipe** fino a che il numero di ricetta desiderato sia visualizzato.
3. Premere **Ingr** **Accum**. Sono visualizzati i vari ingredienti della ricetta e le loro quantità.
4. Premere ripetitivamente **Ingr** **Accum** per esaminare tutti gli ingredienti.
5. Premere **Recipe** per passare alla ricetta successiva.
6. Premere **Net** **Gross** per tornare nel menu di peso normale.









## 7. Opzioni

Queste possibilità supplementari si presentano se i tasti concernenti esistono sulla parte frontale o se si trovano dei connettori sullo scheda di fondo dell'indicatore di pesatura.

### DISPLAY REMOTO

Esiste un Display Remoto per la lettura a distanza. Questo display è fornito di una spia di allarme, che può essere utilizzato con l'opzione TR.

### CONTROLLO RADIO TR:

L'opzione TR (Trasmettere/Ricevere) fa uso di un telecomando portatile che permette all'utente di usare l'indicatore di pesatura a distanza (fino a 30m, dipendente dall'ambiente). L'opzione TR permette di utilizzare le funzioni TARE e GROSS. Permette anche il passaggio all'ingrediente successivo.

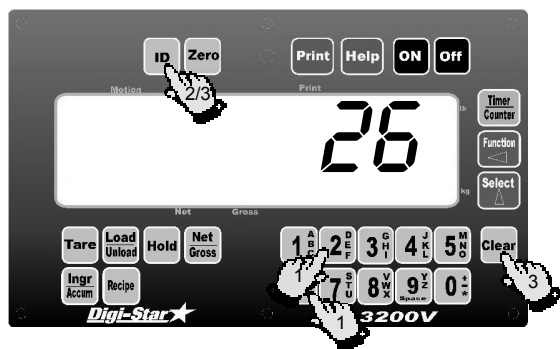
### STAMPA DEI DATI DI PESATURA

Col tasto **Print** si può trasmettere i dati di pesatura ad un stampante. Può impostare la stampa automatica nel menu 2 delle impostazioni dettagliate di installazione (pag. 14 **Selezione del menu 2 "Impostazioni Inst"**).

### OPZIONE D'OROLOGIO

#### OPZIONE #ID

#### IMPOSTAZIONE DEL NUMERO ID



1. Introdurre il numero d'identificazione utilizzando la tastiera numerica.
2. Premere **ID** per confermare il numero d'identificazione.

Il numero d'identificazione è indicato su ogni stampa dei dati di pesatura. Dopo ogni comando di stampa è cancellato il numero d'identificazione e si può introdurre un nuovo valore.

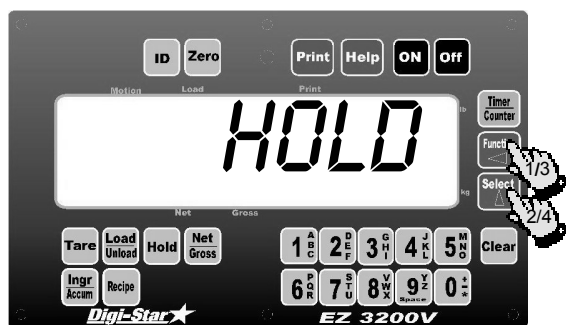
3. Si può cancellare il numero d'identificazione premendo **Clear** e poi **ID**.

#### VISUALIZZAZIONE DEL NUMERO ID







1. Premere **ID**.




## USO DEI TASTI FUNCTION &amp; SELECT






Il tasto [Function] aggiunge qualche funzione. Il tasto [Function] ha la stessa funzione come il tasto F1 (tasto di aiuto) sul PC. Il tasto [Select] permette di determinare l'azione da eseguire quando si preme il tasto [Function].

Con  si determina l'azione da eseguire quando si preme il tasto .

1. Premere  per far comparire l'azione assegnata al tasto [Function].
2. Premere  più volte fino a che l'azione desiderata compare sul visore.

  mantiene l'azione selezionata fino a che  sia premuto.

3. Premere  quando si vuole attivare l'azione selezionata.
4. Premere  1× per visualizzare le azioni che sono state assegnate al tasto [Function].

 **Esempio:** Se il testo *TIMER* è visualizzato e si preme il tasto [Function], l'orologio di miscelazione si attiverà. Se il testo *M+* è sul visore e si preme il tasto [Function], l'indicatore eseguirà l'azione di Memoria Più.

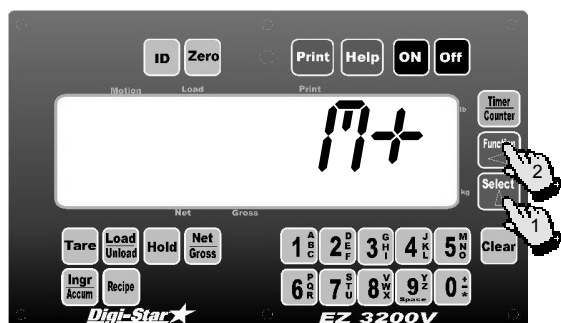
L'azione da eseguire dal tasto [Function] è memorizzata nella memoria permanente.




L'indicatore memorizza l'azione assegnata al tasto [Function], anche se è spento.

Premere il tasto [Select] una volta per far comparire l'azione assegnata al tasto [Function].

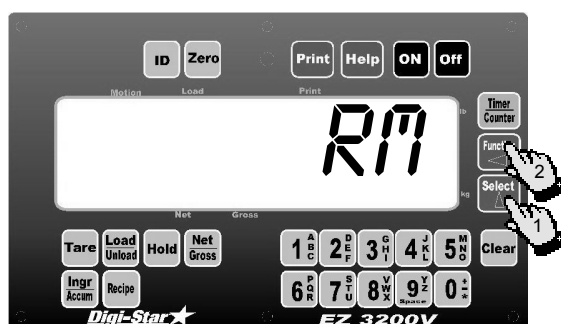




## AGGIUNGERE PESO A MEMORIA PESO



1. Premere  fino a che **M+** (Memoria Piú) sia visualizzato. L'azione M+ viene assegnata al tasto .
2. Premere  per eseguire l'azione M+ e memorizzare i nuovi dati di pesatura.

## RICHIAMARE LA MEMORIA PESO






1. Premere  fino a che **RM** (Richiamare Memoria) sia visualizzato.
2. Premere  per eseguire l'azione RM.

La memoria peso comparirà brevemente.

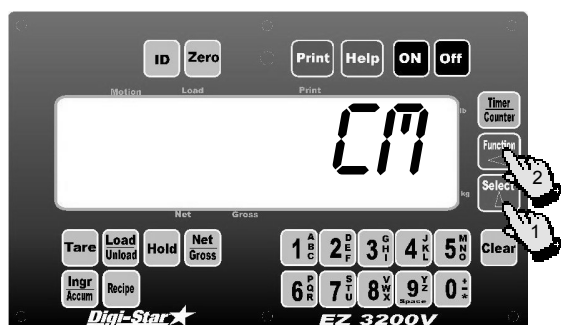
## STAMPA DELLA MEMORIA PESO






1. Premere  fino a che **RM** (Richiamare Memoria) sia visualizzato.
2. Premere  per richiamare la memoria peso.
3. Premere , mentre che la memoria peso è sul visore.

Il tasto [Print] stampa la memoria peso e fa tornare l'indicatore nel modo di pesatura normale

## CANCELLAZIONE DE MEMORIA PESO



1. Premere  per assegnare l'azione CM (Cancellare Memoria) al tasto .
2. Premere  per eseguire l'azione CM.

## DETERMINAZIONE DEL PESO MEDIO



1. Premere **Select** (triangolo) per assegnare l'azione RM (Richiamare Memoria) al tasto **Function** (freccia sinistra).
2. Premere **Function** (freccia sinistra) 2× (dentro di tre secondi) per determinare il peso medio.  
*COUNT* o il numero di pesi memorizzati comparirà primariamente sul visore, seguito dal testo *MEDIO* ed il valore del peso medio.
3. Premere **Print** per stampare il peso medio, mentre che il peso medio è sul visore.

## CADUTA DI RETE (BLACK OUT)

☞ Si può utilizzare l'opzione della caduta di rete solo, se si ha installato l'opzione d'orologio. L'orologio registra l'ora, data e la quantità restante da (s)caricare (il preset restante) in caso di caduta di rete.

Questa opzione permette di memorizzare nella memoria dell'indicatore le quantità restanti da (s)caricare. Il peso corretto resta disponibile anche dopo una caduta di rete.

Esempio:      Peso sulla piattaforma            2000 kg  
                   Preimpostazione (preset)        1000 kg

C'è un guasto di corrente quando 500 kg sono stati scaricati.

Quando la tensione è presente di nuovo e l'indicatore di pesatura è riavviato, il seguente testo compare sul visore: *GUASTO CORRENTE -START = TERMINARE PRESET - CLEAR = ANNULLARE ME/GI/AN 12:00A.*

Si preme il bottone start sulla scatola di comando (o sul tasto [Net/Gross] dell'indicatore di pesatura). Lo scarico continuerà dove è interrotto al momento della caduta di rete; restano 500 kg da (s)caricare.

Premere **Clear** per cancellare la preimpostazione (preset) e tornare nel menu del lordo.

## USCITA DI IMPULSI

L'opzione dell'uscita di impulsi può registrare la diminuzione del peso tramite una uscita. Quando l'indicatore di pesatura diminuisce un conto (1 conto = 1 impulso), l'uscita di impulsi tira la linea della segnale collegata alla terra, attraverso una resistenza di 330Ω; ciò dura 150 millisecondi. L'indicatore di pesatura può dare al massimo due impulsi per seconde; l'indicatore ha una frequenza massima di 2Hz.

Esempio:

Diminuzione di peso (in kg)	8000 - 7500 = 500 kg
Unità di conto del display	10 kg

L'indicatore di pesatura da 50 impulsi; ciò dura  $\pm 25$  secondi. Nell'esempio 7500 kg è il punto di riferimento del peso lordo. L'indicatore di pesatura azzererà questo punto di riferimento quando il peso diminuisce più di 100 kg in meno di un minuto. Quando il peso si mette a diminuire, l'indicatore inizierà a dare degli impulsi, partendo dal punto di riferimento del peso lordo.

Ci sono due maniere di azzerare o interrompere il contapulsi dell'indicatore di pesatura:

- si riimposta lo zero dell'indicatore;
- si spegna e riavvia l'indicatore di pesatura

☞ Si può utilizzare l'opzione dell'uscita di impulsi solo in combinazione coll'opzione d'orologio. Il temporizzatore d'orologio registra l'ora, data ed il punto di riferimento del peso lordo al momento del guasto di corrente.

Quando il testo della caduta di corrente compare sul visore, premere il tasto [Zero].

Quando la tensione si presenta di nuovo e l'indicatore di pesatura è riavviato, il seguente testo compare sul visore: *GUASTO CORRENTE -START = TERMINARE PRESET - CLEAR = ANNULLARE ME/GI/AN 12:00A*

Di questo modo è possibile di avviare tutta l'apparecchiatura nell'ordine giusto.

**SUPPLEMENTO 1: Nomi degli ingredienti**

Qui sotto si vede i numeri e nomi degli ingredienti come sono forniti dal Digi-Star.

 Si può modificare tutti i nomi degli ingredienti, vedere *Dare nuovo nome all'ingrediente*.

NO. INGR.	NOME
INGR-01	CORN-1
INGR-02	CORN-2
INGR-03	CORN-3
INGR-04	HAY
INGR-05	HAY-1
INGR-06	HAY-2
INGR-07	HAY-3
INGR-08	BARLEY
INGR-09	CANOLA
INGR-10	COTTON
INGR-11	DISTLR
INGR-12	DRYPUL
INGR-13	DRYBET
INGR-14	EARLAG
INGR-15	GRASS
INGR-16	MOLASS
INGR-17	WETPUL
INGR-18	SOY
INGR-19	TALLO
INGR-20	WATER
INGR-21	TRACE1
INGR-22	TRACE2
INGR-23	TRACE3
INGR-24	TRACE4
INGR-25	TRACE5
INGR-26	TRACE6
INGR-27	TRACE7
INGR-28	TRACE8
INGR-29	TRACE9
INGR-30	HAYLAG
INGR-31	HYLG-1
INGR-32	HYLG-2
INGR-33	HYLG-3

NO. INGR.	NOME
INGR-34	HYLG-4
INGR-35	HYLG-5
INGR-36	HYLG-6
INGR-37	HYLG-7
INGR-38	HYLG-8
INGR-39	HYLG-9
INGR-40	CSILAG
INGR-41	CSLG-1
INGR-42	CSLG-2
INGR-43	CSLG-3
INGR-44	CSLG-4
INGR-45	CSLG-5
INGR-46	CSLG-6
INGR-47	CSLG-7
INGR-48	CSLG-8
INGR-49	CSLG-9
INGR-50	SILAGE
INGR-51	SILO-1
INGR-54	SILO-4
INGR-55	SILO-5
INGR-56	SILO-6
INGR-57	SILO-7
INGR-58	SILO-8
INGR-59	SILO-9
INGR-60	BUNKER
INGR-61	BUNK-1
INGR-62	BUNK-2
INGR-63	BUNK-3
INGR-64	BUNK-4
INGR-65	BUNK-5
INGR-66	BUNK-6
INGR-67	BUNK-7
INGR-68	BUNK-8

NO. INGR.	NOME
INGR-69	BUNK-9
INGR-70	MISC
INGR-71	MISC-1
INGR-72	MISC-2
INGR-73	MISC-3
INGR-74	MISC-4
INGR-75	MISC-5
INGR-76	MISC-6
INGR-77	MISC-7
INGR-78	MISC-8
INGR-79	MISC-9
INGR-80	PREMIX
INGR-81	PRMIX1
INGR-82	PRMIX2
INGR-83	PRMIX3
INGR-84	PRMIX4
INGR-85	PRMIX5
INGR-86	PRMIX6
INGR-87	PRMIX7
INGR-88	PRMIX8
INGR-89	PRMIX9
INGR-90	MIXTUR
INGR-91	MIX- 1
INGR-92	MIX- 2
INGR-93	MIX- 3
INGR-94	MIX- 4
INGR-95	MIX- 5
INGR-96	MIX- 6
INGR-97	MIX- 7
INGR-98	MIX- 8
INGR-99	MIX- 9

**SUPPLEMENTO 2: Esempi di programmazione delle ricette**

Questi esempi mostrano i tre modi di programmazione. Tutto modo scelto da lo stesso risultato. Notare che la Ricetta#5 contiene parzialmente gli stessi ingredienti come la Ricetta#12, ma sono caricati in un'altro ordine.

Programmare						
Ricetta#12		Metodo di programmazione (fare la vostra scelta)				
Nome dell'ingrediente	Numero dell'ingrediente	Quantità per anim.		% per carico		quantità per carico
(1) Insilato	3	9.0	0	34.62	0	900
(2) Mais umido	9	5.0		19.23		500
(3) Mais insilato	5	12.0		46.15		1200
Totale		26 kg		100.00		2600

Caricare						
Ricetta#12		Quantità per anim.		% per carico		Quantità per carico
Nome dell'ingrediente	Numero dell'ingrediente	introdurre numero di animali		introdurre quantità di carico		confermare 2600 o introdurre nuovo valore
		100 animali	0	2600	0	2600
(1) Insilato	3	900		900		900
(2) Mais umido	9	500		500		500
(3) Mais insilato	5	1200		1200		1200
Totale		5200		5200		2600

Programmare					
Ricetta#5		Metodo di programmazione (fare la vostra scelta)			
Nome dell'ingrediente	Numero dell'ingrediente	Quantità / animale		% per carico	Quantità per carico
(1) Mais insilato	5	7.5	0	37.50	900
(2) Insilato	3	7.2		36.25	870
(3) Grani di soia	10	1.2		5.75	138
(4) Gusci di cotone	12	4.1		20.50	492
Totale		20 kg		100.00	2400

Caricare					
Ricetta#5		Quantità / animale		% per carico	Quantità per carico
nome dell'ingrediente	numero dell'ingrediente	introdurre numero di animali		introdurre quantità di carico	confermare 2400 o introdurre nuovo valore
		120 animali	0	2400	2400
(1) Mais insilato	5	900		900	900
(2) Insilato	3	870		870	870
(3) Grani di soia	10	138		138	138
(4) Gusci di cotone	12	492		492	492
Totale		4800		2400	4800

### 1: Quantità per animale

Ricetta programmata per un animale		Quantità dell'ingrediente per 100 animali	
Insilato	09 kg	Insilato	900 kg
Mais insilato	05 kg	Mais insilato	500 kg
Mais trebbiato	08 kg	Mais trebbiato	800 kg
Baccelli di soia	01 kg	Baccelli di soia	100 kg
Grani di soia	03 kg	Grani di soia	300 kg
Totale	26 kg	Totale	2600 kg

### 2: Percentuale per carico - %

Ricetta programmata in % del totale		Quantità di ingrediente per 2600 kg	
Insilato	34.60%	Insilato	900 kg
Mais insilato	19.23%	Mais insilato	500 kg
Mais trebbiato	30.77%	Mais trebbiato	800 kg
Baccelli di soia	03.85%	Baccelli di soia	100 kg
Grani di soia	11.55%	Grani di soia	300 kg
Totale	100.00%	Totale	2600 kg

**3: Quantità per carico - lb/kg**

<b>Ricetta programmata in totale kg/carico</b>		<b>Quantità di ingrediente per 2600kg</b>	
Insilato	900 kg	Insilato	900 kg
Mais insilato	500 kg	Mais insilato	500 kg
Mais trebbiato	800 kg	Mais trebbiato	800 kg
Baccelli di soia	100 kg	Baccelli di soia	100 kg
Grani di soia	300 kg	Grani di soia	300 kg
Totale	2600 kg	Totale	2600 kg

Accendere l'indicatore	6
Adattamento l'indicatore EZ per uso con altri sistemi	5
Annotazione dei valori Setup- e Cal	4
Annunciatore	12-15-20
Autotest - avviamento	4
Avviare	8
Avviare il contagiri	17
Avviare l'orologio di miscelazione	16
Caduta di rete (black out)	35
Cancellazione del contagiri	17
Cancellazione del peso medio	35
Cancellazione del preallarme a partire dell'opzione TR	13
Cancellazione della memoria peso	34
Cancellazione dell'orologio di miscelazione	16
Carico via ricetta dalla memoria di ricetta	25
Collegamento del cavo elettrico	2
Collegamento dell'allarme remoto	2
Collegamento delle celle di carico	3
Collegamento dell'ingresso remoto	2
Collegare l'indicatore ad altre celle di carico	6
Contagiri - avviare	17
Contagiri di miscelazione - cancellare	17
Contagiri di miscelazione - riavviare	17
Determinazione del peso medio	32
Esempi di programmazione delle ricette	38-39-40
Impostazione del numero ID	32
Impostazione del preset	12
Impostazione dello zero	9-36
Ingredienti - cancellazione degli accumuli di tutti gli ingredienti	30
Ingredienti - cancellazione dell'accumulo di un singolo ingrediente	30
Ingredienti - passaggio manuale	27
Ingredienti - richiamare l'accumulo dell'ingrediente	28
Ingredienti - stampa degli accumuli di tutti gli ingredienti	28
Ingredienti - stampa della tabella degli ingredienti	29
Ingredienti - stampa dell'accumulo di un singolo ingrediente	28
Installazione elettrica	2
Memoria peso - aggiungere peso	34
Memoria peso - cancellazione	34
Memoria peso - richiamare	34
Memoria peso - stampa	34
Menu del peso lordo	10
Menu del peso netto	10
Menu di blocco (menu Hold)	10-11
Menu di blocco (menu Hold)- annullare	11
Menu di blocco (menu Hold)- uscire	11
Metodi di programmazione delle ricette	18
Metodi di programmazione delle ricette - modifica	20
Metodi di programmazione delle ricette - percentuale per carico animale	18
Metodi di programmazione delle ricette - quantità per animale	18
Metodi di programmazione delle ricette - quantità per carico	18
Modifica del preallarme	15
Modifica della ricetta	21
Modifica della ricetta -metodo di programmazione	20
Modulo d'informazione	5
Modulo per l'aggiustamento dell'indicatore	5
Montaggio dell'indicatore	2
Nomi degli ingredienti	37



Numero ID - impostazione	32
Opzione d'orologio	29
Opzioni	32
Opzioni - controllo radio TR	32
Opzioni - display remoto	32
Opzioni - opzione #ID	32
Opzioni - orologio	32
Opzioni - stampa dei dati di pesatura	34
Orologio di miscelazione	16
Orologio di miscelazione - avviare	16
Orologio di miscelazione - cancellare	16
Orologio di miscelazione - riavviare	16
P-ALM	15
Passaggio automatico	24-26
Preallarme	15
Preallarme - cancellazione	15
Preallarme - modifica	15
Preimpostazione (preset)	11
Preimpostazione allarme - cancellazione tramite opzione TR	13
Preset (preimpostazione)	12
PRETAR	14
Programmazione delle ricette	18
Programmazione di una nuova ricetta	19
Protezione contro il fulmine	3
Riavviare contagiri	17
Riavviare orologio di miscelazione	16
Ricetta - caricare	25
Ricetta - esempi	38-39-40
Ricetta - modifica	21
Ricetta - passaggio manual all'ingrediente successivo	27
Ricetta - programmazione delle ricette	18
Ricetta - programmazione di una nuova ricetta	19
Ricetta - richiamare	27
Ricetta - stampa di tutte le ricette	23
Ricetta - stampa di una singola ricetta	23
Richiamare gli accumoli degli ingredienti	28
Richiamare la memoria peso	34
Richiamare ricetta	27
Spegnere l'indicatore	6
Stampa della memoria peso	34
Stampa della tabella degli ingredienti	29
Stampa di tutte le ricette	23
Stampa di una singola ricetta	23
Tarare	10-14-32
Taratura	4
Tasto di aiuta	10
Tasto di funzione	33
Tasto di selezione	33
Tempo di ritardo	25
Tempo di ritardo - impostazione	25
Tempo di ritardo - modifica	25
Tolleranza	24
Tolleranza - impostazioni della percentuale	24
Uscita di impulsi	36